

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
al promoției 2023-2025

Universitatea Transilvania din Brașov

Programul de studii universitare de masterat	INOVARE CULTURALĂ
Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
Domeniul de masterat	Filologie
Facultatea	Litere
Durata studiilor	2 ani
Forma de învățământ	cu frecvență (IF)
Tipul programului de masterat	de cercetare

1. OBIECTIVE DE FORMARE ȘI COMPETENȚE

Obiectivul general al programului de studii

Domeniul fundamental de la baza căruia pornește programul *Inovare culturală* este cel al științelor umaniste, iar domeniul de licență este domeniul Limbi și Literaturi. Masteratul își propune să aprofundeze cunoștințe din domeniul *limbi și literaturi* și să contribuie la dezvoltarea gândirii critice și a creativității culturale. Totodată, masteratul are ca scop dezvoltarea inițiativei în cercetarea științifică pentru înscrierea la doctorat.

Scopul principal al programului este dezvoltarea profesională, a competențelor cognitive, profesionale și transversale ca și a abilităților necesare obținerii optimei calificări profesionale în urma promovării examenului de disertație. Programul este orientat spre formarea unor competențe profesionale în domeniul învățământului liceal (limba română) dar și în alte domenii, cum ar fi scriere creatoare, traducere literară, editarea și promovarea produselor culturale, jurnalism cultural, management de proiecte culturale.

În cadrul programului de masterat, activitatea didactică vizează abordarea unei varietăți de acțiuni metodice și pedagogice centrate pe student, predarea-învățarea având un caracter interactiv. Activitățile de curs nu se focalizează pe transmiterea de informație, ci pe selecție și consultanță în vederea gestionării eficiente a informației științifice de către student. Activitățile de seminar și cele de practică de specialitate sunt centrate pe dezvoltarea competențelor de cercetare și de rezolvare a unor probleme concrete cu care absolvenții se vor confrunta la locul de muncă.

2. OBIECTIVE DE FORMARE ȘI COMPETENȚE

CP. 1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului studiilor culturale

Rezultate ale învățării

RÎ.1.1 Absolventul sintetizează informații, citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse și promovează transferul de cunoștințe.

RÎ.1.2 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.

RÎ.1.3 Absolventul prezintă argumente în cursul unei dezbateri sau în scris, în mod convingător, pentru a obține sprijinul maxim pentru cauza pe care o reprezintă vorbitorul sau scriitorul.

RÎ.1.4 Absolventul gestionează date interoperabile și reutilizabile accesibile și ușor de găsit, consultă sursele de informare relevante pentru a găsi o sursă de inspirație, pentru a se educa cu privire la anumite subiecte.

RÎ.1.5 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare.

RÎ.1.6 Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Efectuează, revizuieste sau raportează cercetări, evitând comportamentele gresite, cum ar fi fabricarea, falsificarea și plagiatul.

RÎ.1.7 Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme.

RÎ.1.8 Absolventul ia în considerare, în întregul proces de cercetare, caracteristicile biologice și evoluția caracteristicilor sociale și culturale ale femeilor și bărbaților (gen).

RÎ.1.9 Absolventul stăpânește limbi straine pentru a putea comunica într-una sau mai multe limbi străine.

RÎ.1.10 Absolventul constientizează dimensiunea interculturală, manifesta sensibilitate față de diferențele culturale, luând măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite și promovează integrarea acestora în cadrul unei comunități.

RÎ.1.11 Absolventul studiază și internalizează o cultura care nu este proprie pentru a înțelege cu adevărat tradițiile, regulile și activitățile acesteia.

CP 2 Proiectarea activităților instructiv-educative specifice învățământului secundar

Rezultate ale învățării

RÎ.2.1 Absolventul predă limba română, instruieste cursanții în teoria și practica unei limbi. Utilizează o gamă largă de tehnici de predare și de învățare pentru a promova competența de citire, scriere, ascultare și vorbire în limba respectivă.

RÎ.2.2 Absolventul aplică strategii didactice interculturale, se asigură că conținutul, metodele, materialele și experiența generală de învățare sunt cuprinzătoare pentru toți elevii și ia în considerare așteptările și experiențele cursanților care provin din medii culturale diferite. Explorează stereotipurile individuale și sociale și elaborează strategii interculturale de predare.

RÎ.2.3 Absolventul adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor, identifică strategii de predare și de învățare care vin în sprijinul nevoilor și obiectivelor individuale de învățare ale elevilor.

RÎ.2.4 Absolventul dezvoltă materiale educaționale digitale.

RÎ.2.5 Absolventul creează resurse și materiale pedagogice (învățare bazată pe tehnologii TIC, materiale video și audio cu scop educațional, programul educativ Prezi) utilizând tehnologii digitale pentru a transfera informațiile și gradul de conștientizare în vederea îmbunătățirii experienței cursanților.

CP 3 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor

Rezultate ale învățării

RÎ.3.1 Absolventul traduce texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără a adăuga, a modifica sau a omite nimic și evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.

RÎ.3.2 Absolventul traduce diferite tipuri de texte.

RÎ.3.3 Absolventul dezvoltă o strategie de traducere.

RÎ.3.4 Absolventul verifică traduceri, citește cu atenție lucrările traduse, pentru a asigura acuratețea și atingerea scopului.

RÎ.3.5 Absolventul citește un text în mod amanunțit, caută, revizuieste și corectează erori pentru a se asigura de valabilitatea conținutului pentru publicare.

RÎ.3.6 Absolventul consultă surse de informare.

RÎ.3.7 Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Aceasta include echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu aplică un raționament și nici nu permite ca opiniile personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.

RÎ.3.8 Absolventul compară și efectuează editare bilingvă prin citirea lucrării traduse și compararea ei cu textul original.

RÎ.3.9 Absolventul efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor, ajustează textul astfel încât să fie acceptabil din punct de vedere cultural și lingvistic pentru cititor, păstrând, în același timp, mesajul original și nuanța acestuia.

RÎ.3.10 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.

RÎ.3.11 Absolventul aplică regulile de ortografie și gramatică și asigură coerența în texte.

Competențe transversale

CT. 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale

Rezultate ale învățării

RÎ.1 Absolventul demonstrează faptul că are simț de inițiativă.

RÎ.2 Absolventul arată un nivel bun de percepție.

RÎ.3 Absolventul acceptă critici și orientări, gestionează feedback-ul.

RÎ.4 respecta diversitatea valorilor și a normelor culturale.

RÎ.5 Absolventul gândește analitic.

RÎ.6 Absolventul lucrează planifică activități, independent și în echipă.

RÎ.7 Absolventul stabilește priorități legate de timp

CT. 2. Dezvoltarea și managementul carierei

Rezultate ale învățării

RÎ. 2.1 Absolventul formulează obiective privind evoluția în carieră și identifică strategii de acțiune în acest sens.

RÎ. 2.2 Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.

RÎ. 2.3 Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.

RÎ. 2.4 Absolventul cunoaște și aplică tehnici de management al timpului profesional și personal.

RÎ. 2.5 Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei didactice cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.

3. STRUCTURA PE SĂPTĂMÂNI A ANULUI UNIVERSITAR

Număr de semestre: 4 semestre.

Număr de credite pe semestru: 30 de credite

Număr de ore de activități didactice /săptămână: 14-16 ore

Numărul de săptămâni:

	Activități didactice		Sesiuni de examene			Vacanțe		
	Sem. I	Sem. II	Iarnă	Vară	Restanțe	Iarnă	Primăvară	Vară
Anul I	14	14	3	4	2	3	1	11
Anul II	14	12	3	4	2	3	1	-

4. ASIGURAREA FLEXIBILIZĂRII INSTRUIRII. CONDIȚIONĂRI

Flexibilizarea programului de studii este asigurată prin discipline opționale și discipline facultative.

Disciplinele opționale sunt propuse pentru semestrele II - IV, prin pachete de discipline de specialitate.

5. CONDIȚII DE ÎNSCRIERE ÎN ANUL DE STUDII URMĂTOR. CONDIȚII DE PROMOVARE A UNUI AN DE STUDII

Înscrierea în anul următor este condiționată de întrunirea condițiilor de promovare cuprinse în Regulamentul privind activitatea profesională a studenților.

6. CONDIȚII DE FRECVENTARE A DISCIPLINELOR FACULTATIVE

Prezentul Plan de învățământ cuprinde, pe lângă disciplinele obligatorii, și discipline la alegere (opționale) din traseul de specializare.

7. CERINȚE PENTRU OBTINEREA DIPLOMEI DE MASTERAT

Condițiile de susținere a examenului de disertație sunt prezentate în Metodologia de finalizare a studiilor, aprobată de Senatul Universității. Conform acestei metodologii, prezentarea la examenul de disertație este condiționată de promovarea tuturor disciplinelor prevăzute în planul de învățământ.

EXAMENUL DE DISERTAȚIE

1. Perioada de întocmire a lucrării de disertație: **semestrele III – IV;**
2. Perioada de finalizare a lucrării de disertație: **ultimele 3 săptămâni din anul terminal;**
3. Perioada de susținere a examenului de disertație: **iunie – iulie al anului terminal.**
4. Numărul de credite pentru susținerea proiectului de disertație: **10 credite.**



Universitatea Transilvania din Brasov
 Facultatea: de Litere
 Programul de studii universitare de masterat: Inovare Culturală
 Domeniul fundamental: Stiinte umaniste si arte
 Domeniul de masterat: Filologie
 Durata studiilor: 2 ani
 Forma de învățământ: cu frecvență (IF)
 Tipul masteratului: de cercetare

Ministerul Educației
 Valabil în anul universitar 2023-2024

Aprobat în ședința
 Senatului Universității Transilvania
 din Brașov din data de
 29 septembrie 2023

ANUL I

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Obligatoriu	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I							Semestrul II						
				C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr
1	Metode de cercetare în științele umaniste. Etică și integritate academică	DAC	DI	1	0	0	0	36	E	2							
2	Publicistică literară	DAP	DI	1	1	0	0	97	E	5							
3	Inițiere în cercetare	DAP	DI	0	2	0	0	97	C	5							
4	Dramaturgie	DS	DI	1	1	0	0	147	E	7							
5	Roman contemporan universal	DS	DI	1	1	0	0	72	E	4							
6	Antropologie culturală	DAP	DI	1	1	0	0	72	E	4							
7	Literatură pentru copii	DAC	DI	1	2	0	0	33	E	3							
1	Organizarea evenimentelor culturale	DS	DI								1	1	0	0	72	C	4
2	Creativitate în discursul publicității	DAC	DI								1	1	0	0	97	C	5
3	Poezie contemporană universală	DS	DI								1	1	0	0	97	E	5
Total				6	8	0	0	554	E C V	30	3	3	0	0	266	E C V	14
Total ore didactice pe săptămână				14							6						

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Optional	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I							Semestrul II						
				C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr
4	Scrituri creatoare	DAP	DO								2	2	0	0	144	E	8
	Editarea, redactarea și difuzarea cărților	DAP	DO														
5	Traducere literară	DAP	DO								1	1	0	0	72	E	4
	Studii culturale	DAP	DO														
6	Scenaristică	DAP	DO								1	1	0	0	72	C	4
	Publicitate și copywriting	DAP	DO														
Total				0	0	0	0	0	E C V	0	4	4	0	0	288	E C V	16
Total ore didactice pe săptămână				0							8						

PROF. DR. ABRUDAN IOAN VASILE
 Rector

PROF. DR. ILIE RODICA MARIA
 Director de departament

CONF. DR. LĂCĂTUȘ ADRIAN
 Decan

CONF. DR. LĂCĂTUȘ ADRIAN
 Coordonator program de studii

Universitatea Transilvania din Brasov

Facultatea: de Litere

Programul de studii universitare de masterat: Inovare Culturală

Domeniul fundamental: Stiinte umaniste si arte

Domeniul de masterat: Filologie

Durata studiilor: 2 ani

Forma de învățământ: cu frecvență (IF)

Tipul masteratului: de cercetare

Ministerul Educatiei

Valabil în anul universitar 2024-2025

ANUL II

ANUL II

Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Obligatoriu	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I							Semestrul II										
				C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr				
1	Globalizare și modernizare	DS	DI	1	1	0	0	72	E	4											
1	Industrii contemporane ale cărții și textului	DAP	DI	1	1	0	0	72	E	4											
2	Memorie, tradiție, mentalități	DAP	DI	1	1	0	0	72	C	4											
3	Cercetare fundamentală avansată. Metode și modele critice	DAC	DI	1	1	0	0	47	C	3											
1	Cercetare avansată. Proiecte și implementare	DAC	DI								0	0	0	6	0	C	20				
2	Elaborarea disertației	PLD	DI								0	0	0	6	0	E	10				
Total				4	4	0	0	263	E	C	V	15	0	0	0	12	0	E	C	V	30
Total ore didactice pe săptămână				8							12										

12																				
Nr. crt.	Discipline cu criteriul: Optional	C ₁ **	C ₂ **	Semestrul I							Semestrul II									
				C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr			
4	Scriere creatoare	DAP	DO	1	1	0	0	122	E	6										
	Management cultural	DAP	DO																	
5	Traducere literară	DAP	DO	1	1	0	0	97	C	5										
	Retorica imaginii	DAP	DO																	
6	Studii de film	DAP	DO	1	1	0	0	72	E	4										
	Teme și discursuri ale culturii contemporane	DAP	DO																	
Total				3	3	0	0	291	E	C	V	15	0	0	0	0	E	C	V	0
Total ore didactice pe săptămână				6							0									

PROF. DR. ABRUDAN IOAN VASILE
Rector

PROF. DR. ILIE RODICA MARIA
Director de departament

CONF. DR. LĂCĂTUȘ ADRIAN
Decan

CONF. DR. LĂCĂTUȘ ADRIAN
Coordonator program de studii

BILANŢ GENERAL I

Nr crt	Disciplina	Nr de ore		Total		Nr credite	
		An I	An II	ore	%	An I	An II
1	Obligatorii	280	256	536.00	73.22	44	45
2	Opţionale	112	84	196.00	26.78	16	15
TOTAL		732				120	
3	Facultative						

BILANŢ GENERAL II

Nr crt	Disciplina	Nr de ore		Total		Nr credite	
		An I	An II	ore	%	An I	An II
1	Discipline integral / parţial asistate	392	196	588	80.32	60	30
2	Practică de specialitate	0	72	72	9.84	0	20
3	Practică pentru elaborarea disertaţiei	0	72	72	9.84	0	10
TOTAL				732	100	120	

PROF. DR. ABRUDAN IOAN VASILE
Rector

PROF. DR. ILIE RODICA MARIA
Director de departament

CONF. DR. LĂCĂTUŞ ADRIAN
Decan

CONF. DR. LĂCĂTUŞ ADRIAN
Coordonator program de studii